

ABBREVIAZIONI INTERNAZIONALI PIU' COMUNI

Molte abbreviazioni sono comuni nelle comunicazioni telegrafiche internazionali, ma anche in fonia tra operatori di lingua diversa.

AA	All after	Tutto ciò che segue
AB	All before	Tutto ciò che precede
ABT	About	Circa, all incirca
ABV	Abbreviate	Abbreviate
ABVE	Above	Sopra, al di sopra
AER	Aerial	Aereo, antenna
Af	Audiofrequency	Bassa frequenza .
AGN	Again	Ancora, di nuovo
AL	All	Tutto, tutti
AM	Anti-meridian	Prima di mezzogiorno (ora)
ANI	Any	Alcuno, qualcuno
BCI	Broadcast interference	Interferenza da stazione di radio-diffusione
BCL	Broadcast listener	Ascoltatore di stazione di radio-diffusione
BCNU	Beseing you	Arrivederci
BCR	Broadcast receiver	Ricevitore per stazione di radio-diffusione
BCUZ	Because	Perché, a causa di
BD	Bad	Cattivo
BK	Break in	Traffico o lavoro in duplex
BLW	Below	Sotto, al di sotto
BT	But	Ma
BTR	Better	Meglio, migliore
BTWN	Between	Fra (per persone o cose)
B4	Before	Prima
C	Yes	Si, se posto dopo certe abbreviazioni del codice Q da un sig
CC	Cristal controlled	Controllato a quarzo
C10	Care of, Courtesy of	All attenzione di .., presso (per indirizzi)
CFM	Confirm, I confirm	Confermate, io confermo
CK	Check	Controllo, prova
CL	Call	Chiamata, nominativo
CLD	Called	Chiamato
CLG	Calling	Chiamando, chiamante
CN	Can	Potere (verbo), io posso
CNT	Cannot	Non posso
CNU	Can you	Potete
CONDX	Conditions	Conditions (di propagazione)
CONV	Converter	Convertitore

CRD	Card	Cartolina (QSL)
CU	See you	Vi vedrò
CUAGN	See you again	Vi vedrò nuovamente
CUD	Could	lo potevo, io potrei
CUL	See you later	Vi vedrò più tardi, arrivederci a
CW	Continuous waves	Onde persistenti, telegrafia
DEG	Degree (s)	Gradi (per angoli, temperatura)
DIFF	Difficult	Difficile
DNT	Do Not	No (per frasi negative)
DOPE	Dope	Informazione, messaggio
DR	Dear	Caro (affettivo)
DX	Distance	Distanza, collegamento a lunga distanza
EL	Element	Elemento (dell'antenna)
ER, RE	Here	Qui
ES	And	E (congiunzione)
FB	Fine business	Molto bene, buon lavoro
FDR	Feeder	Linea di alimentazione
FER, FR	For	Per
FM	From	Da, proveniente da
Fa	Frequency	Frequenza
FRD	Friend	Amico
FRM	From	Proveniente da
GA	Good afternoon	Buon pomeriggio
GA	Go ahead	Avanti
GB	Good bye	Arrivederci
GD	Good, good day	Bene, buon giorno
GE	Good evening	Buona sera
GG	Going	Andando a
GH	Good hunting	Buona caccia (al DX per esempio)
GL	Good luck	Buona fortuna
GLD	Glad	Contento, felice
GM	Good morning	Buon giorno
GMT	Greenwich mean time	Tempo medio di Greenwich
GN	Good night	Buona notte
GND	Ground	Terra
GUD	Good	Bene, buono
GV	Give	Date, Trasmettete
HAM	Amateur	Amatore
HI	Laughing	Sogghigno, risata, ilarità
HLO, HLW	Hello	Salve
HM	Him	Lui
HPE	I hope	lo spero
HR	Here, hear	Qui, intendere, sentire, risentire, ascoltare
HRD	Heard	Inteso, sentito, ascoltato
HV	Have	Avere
HVNT	Have not	Non avere, non ho

HUY	Heavy	Forte, abbondante, pesante
HW	How	Come, quanto, quanti
INFO	Information	Informazione, notizia
INPT	Input	Potenza di alimentazione
IRPT	I repeat	lo ripeto
ITV	Interferenze TV	Interferenza da stazione o apparato TV
KEY	Key	Manipolazione, tasto
Keying	Keying	Manipolazione
KNW	Know	Conoscere, sapere
LID	Lid	Cattivo operatore
LOG	Logbook	Quaderno o registro della stazione
LSN	Listen	Ascoltare, ascoltate
LUK	Look	Guardate, cercare
LW	Low	Basso
LWR	Lower	Piu basso
MANI	Many	Molto, molti
MI	My	Mio, mia
MIC, MIKE	Microphone	Microfono
MNI	Many	Molto, molti (vedi anche MANI)
MOD	Modulation	Modulazione
MRI	Merry	Buone, felici (per auguri)
MSG	Message	Messaggio
N	No	No
ND, NID	Nothing doing	Nulla da fare
News	News	Notizie
NG	No good	Non buono
NIL	Nihil	Nulla, niente più
NITE	Night	Notte
NM	No mole	Non più
NY	New year	Anno nuovo
OB	Old boy	Vecchio mio
OC	Old chap, old chum	Vecchio amico, collega
OK	All correct	Tutto bene, tutto inteso
OM	Old man	Vecchio mio (vedi anche OB)
ON	On	In aria
ONLI	Only	Solo, solamente
OP OPR	Operator	Operatore
OPN	Open	Aperto
OT	Old timer	Veterano, anziano, nonno
PA	Power amplifier	Stadio finale di potenza
PART	Part	In parte, parzialmente
PM	Post meridian	Dopo mezzogiorno (ora)
PP	Pusch-pull	Stadio simmetrico
PSE	Please	Per favore, per piacere
PSED	Pleased	Contento
PWR	Power	Potenza

R	Received	Ricevuto
R	E' utilizzato come abbreviazione del punto o della virgola fra un g	
RAC	Rectified alternative current	Corrente alternata raddrizzata
RCD	Received	Ricevuto
RCVR	Receiver	Ricevitore
RFB	Received fine business	Ricevuto molto bene
RIG	Running	Utilizzante (per potenza)
RITE	Write	Scrivere
ROK	Received OK	Ricevuto tutto bene
RPRT	Report	Rapporto di ascolto
RPT	Repeat	Ripetizione, ripetete
RST	Readability, strenght, tone	Intelligibilità, forza e tonalità dei s
RU	Are you	Siete in rete di emergenza
RUF	Rough	Segnale rauco o male filtrato
RX	Receiver	Ricevitore
SA	Say	Dire
SED	Said	Detto (participio passato)
SEZ	Says	Dice (egli dice)
SHACK	Shack	Locale ove si trova la stazione
SIG(S)	Signal (s)	Segnale, segnali
SKED	Schedule	Appuntamento
SKIP	Skip, distance	Stato della propagazione (corta - lunga -med
SN	Soon	A presto, subito
SOLI D	Sol idly	Molto buono, confortevole
SRI	Sorry	Spiacente, desolato
STDI	Steady	Stabile
STN	Station	Stazione
SUM	Some	Un po', qualcuno
SWL	Short wave listener	Ascoltatore di onde corte
SWOF	Send with other foot	Manipolate con l'altro piede (senso manip
TEMP	Temperature	Temperatura
TEN	Ten	Banda dei dieci metri
TEST	Test, contest	Prova, concorso
TFC	Traffic	Traffico
TK	Take	Ricevere (nel senso di prendere da qualcuno qualc
TKS, TNX	Thanks	Ringraziamenti
TM	Traffic manager	Capo maglia (in rete o per traffico di messag
TMW	To morrow	Domani
TRI	Try	Provate, provare
TRUB	Truble	Disturbo, rumore
TU	I Thank you	Vi ringrazio
Universal Time		Tempo oppure Ora universale (GMT)
TV	Television	Televisione
TVI	Television interference	Disturbi ad un televisore
TX	Transmitter	Trasmettitore
TXT	Text	Testo

U	You	Voi
Up		Al di sopra (usato per spostamento di frequenza)
UFB	Ultra fine business	Ottimo lavoro
UNSTDI	Unsteady	Instabile
UR	Your	Vostro
	You are	Voi siete
URS	Yours	Voi, vostri, i vostri
UTC	Universal Time Coordinated	Tempo universale concordato (sostituisce il tempo locale)
VFB	Very fine business	Molto bene
VY	Very	Molto molti
WA	Word after	La parola seguente
WB	Word before	La parola precedente
WD	Would	Vorrei, vorreste
WID	With	Con
WKD	Worked	Lavorato, collegato
WKG	Working	Lavorando, lavorante
WL	Will. well	Vorrò bene
WN	When	Quando
WPN	Words per minute	Parole al minuto
WRD	Word	Parola
WRK	Work	Lavoro, lavorare
WT	What	Chi, quale
WUD	Would	Stesso significato di WD
WW	World wide	il mondo intero
WX	Weather	Tempo atmosferico, condizioni del tempo
XCUS	Excuses	Scusate, scusatemi
XMAS	Christmas	Natale
XMTR	Transmitter	Trasmittitore
XTAL	Cristal	Quarzo, cristallo
XYL	Wife	Moglie (dell'operatore)
YD	Yesterday	ieri
YL	Young lady	Signorina, ragazza o operatrice
YR	Year	Anno

ABBREVIAZIONI NUMERICHE

2DA	To day	Oggi
2NITE	To night	Questa notte
51	Wishes	Auguri
72	Peace and friendship	Pace ed amicizia
73	Best regards	Saluti e cordialità
88	Love and kisses	Saluti affettuosi, baci

99

Go out Uscire, uscite andar fuori, andate fu